

# EL IRIS

Núm. 3.884.

DIARIO CATOLICO

Año XIV

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

4. José M.º Quadrado, 40.—Imprenta.  
Teléfono n.º 60.

Ciudadela (Menorca) martes 9 de Marzo de 1926

Dirección telegráfica IRIS  
CIUDADELA

DE ESPAÑA A AMÉRICA

## Los que vuelan y los que se arrastran

El espíritu de nuestra raza es espíritu hazañoso, como todo el mundo sabe y la tradición pregona; es espíritu científico, a pesar de que algunos pretendan desconocerlo y se empeñen neciamente en negarlo; y es sobre todo espíritu eminentemente cristiano, con sentimiento y disgusto de muchos pseudo sabios, de muchos herejes y de muchos descreídos, que, precisamente por ser tales, han procurado siempre, en el decurso de los siglos, desprestigiar a nuestra católica España.

Ese espíritu de nuestra raza, ha volado con hermoso vuelo de águila real en la persona de Franco y de sus compañeros desde España a América. Ellos son al decir del Ministro Sr. Yanguas, «Un símbolo del temperamento hispano». Y así como en otro tiempo llevó Colón el alma de España sobre los mares hasta descubrir un nuevo mundo; también ellos la han llevado ahora sobre las nubes hasta posarse gloriosamente en tierras del ya cultísimo continente americano.

Así lo han comprendido los españoles y así lo han comprendido los hispano-americanos. Toda España y toda la América española se han conmovido, de tal manera que no parecían las dos sino un solo corazón que latía a impulsos del motor en que volaba el Comandante Franco. Y este motor volaba tan ligero y ese corazón latía tan fuerte que han conmovido a todo el mundo.

No se vaya a creer, con todo, que se trata solamente de una gloriosa hazaña, propia de hombres de gran corazón y de prodigiosa valentía: que el alma de la raza es también muy inteligente y no se puede escribir la historia de la ciencia, sin reservar una página de oro muy brillante a la ciencia hispana. Decía a este propósito el

General Soriano, Jefe de los Servicios de Aviación Española que «ese raid no ha sido improvisado; ha sido estudiado detenidamente por la aeronáutica militar y especialmente por el Comandante Franco». «Nuestros aviadores, añadía el Ministro de Estado, pueden parangonarse con los más peritos del extranjero». Razón tenía, pues Armando Guerra al decir que «en ellos vale tanto la inteligencia como el corazón».

Pero más que nadie ha tomado parte en los triunfos de nuestros aviadores el espíritu cristiano. Sí; el alma española es ante todo genuinamente cristiana y fervientemente católica. Por eso la Divina Providencia a quien, según frase feliz del Ministro de la Guerra, se dejaba el éxito de la empresa, después de haber puesto en ella todo, lo que posee de conocimientos la más avanzada ciencia aeronáutica, escogió para esta hazaña a jóvenes tan piadosos como intrépidos e inteligentes; jóvenes de fé viva y de ferviente devoción a María, la Patrona de España.

Esa es el alma de España. Colón y sus compañeros la llevaban en su pecho y en su pecho la llevan también nuestros aviadores. Ella, como a Colón, les movió a postrarse, antes de salir, a los pies de la Virgen de los Milagros en el Convento de la Rábida, y también fué un Franciscano quien les bendijo después de oída la Santa Misa y les impuso la medalla de la Santísima Virgen. Como el inmortal marino oyeron Misa y oraron fervientemente en la ermita de San Antonio al llegar a las Palmas y con la fé y la piedad de Colón confiaron pública y valientemente en la Virgen del Carmen, la Patrona de los navegantes, hasta llegar feliz y gloriosamente a las tierras que descubrió Colón.

Y llegaron... Llegaron con España la hazañosa, la inteligente, la católica! Y mientras las campanas de todas las iglesias anunciaban, desde lo alto de sus airoas torres, el esplendoroso triunfo; se

## ¡NO MAS CANAS!

Preparación especial de Perfumería DORILIA  
Mallorca, 390. — BARCELONA.

## RHUM QUINA MELIS

Marca Registrada

Maravillosa creación moderna, preparado completamente inofensivo, el mejor entre todos los que pomposamente se vienen anunciando y que deben probar todas aquellas personas que hayan usado tinturas sin darles el resultado apetecido.

Detiene inmediatamente la caída del cabello, lo fortifica y lo hace crecer nuevamente. No mancha ni perjudica. La acción que ejerce sobre el cuero cabelludo impide la formación de la caspa. No es necesario usar brillantina, pues en su acción activa de devolver el cabello a su color natural, lo embellece y lo deja suave al propio tiempo que flexible. Pueden usarlo incluso las personas herpéticas. Basta solo 10 días, una aplicación diaria.

Pruébenlo y se convencerán. Se devuelve el importe si no dá resultado.

Creación de la renombrada colonia Rococo medicinal para las personas nerviosas y los recién nacidos, especial para el dolor de cabeza y ojos.

VENTA EN FARMACIAS, DROGUERIAS Y PERFUMERIAS.

agrupaban las muchedumbres en el interior de las grandes catedrales, para elevar al cielo el sublime cántico de acción de gracias: «Te Deum laudamus, te Dominum confitemur...» «A ti la gloria, que eres nuestro Dios; a ti la alabanza, pues eres nuestro Rey y Señor». Señor de España y de América, del mar y del aire, del corazón y de la inteligencia, de Colón y de Franco.

El ronco trueno del cañón se juntó a la alegre voz de las campanas; y el ejército de tierra, del mar y del aire celebró, junto con la Iglesia, el triunfo de sus nobles y fieles hijos; y el pueblo en sus manifestaciones quiso ahogar, con sus frenéticos vítores y estrepitosos aplausos, la voz de las campanas y el estruendo del cañón. En España y en América y en el mundo todo, el día 10 de Febrero de 1926 fué y será siempre un día de gloria eterna para la raza hispana.

¡Esa, ésa es España; corazón, inteligencia, fé!, y por consiguiente gloria genuina e imperecedera! Su símbolo es una águila real que vuela por encima de las más altas nubes, y sobre los más anchos mares, hasta llegar a las más lejanas tierras; su aleteo se oye en todo el mundo y todo el mundo la respeta y la admira.

¡Volad, Comandante Franco! ¡Volad, águilas de España! ¡Volad, alto, volad, ligero, volad feliz y gloriosamente hasta llevar a España los amores fraternales de América, como habéis llevado a América los amores fraternales de España.

Estos son los que vuelan... ¿y los que se arrastran?

Los hay ciertamente. Son, en frase de Francos Rodriguez, haciendo alusión a los españoles que en América hablan mal de su patria, «son aquellos hombres pedantes, amargados, tristes, siempre tristes, incapaces de la alabanza, aborrecedores de lo bueno, sólo por serlo. No es que les encante lo extraño; es que ansían maldecir de lo propio; no admiran lo de fuera de casa; abominan de cuanto tienen dentro.»

Asqueado el ilustre Benavente de tanta bajeza en el lenguaje de algunos hijos degenerados de España, respondió en cierta ocasión, cuando al preparar su viaje a América le preguntaron: «¿Qué piensa V. hacer allí?... Pienso no hablar mal de España.» Así lo refería él mismo en un discurso que publicó el «Diario Español» de Buenos Aires el 30 de mayo de 1922. Y añadía, casi a renglón seguido «Dicen ellos; —los que hablan de España— para justificarse,





## QUINTO ANIVERSARIO

# DOÑA MARGARITA TRIAY MAYANS

## DE CAVALLER

### FALLECIÓ EL 10 DE MARZO DE 1921

## E. P. D.

*Su esposo, D. José Cavaller Piris, hijos Ramón, Andrés y José, al recordar a la demás familia y amistades tan triste aniversario, rueganles sus oraciones para el eterno descanso del alma de la finada y les participan que mañana miércoles, día 10, tendrá lugar en la Capilla del Cementerio un turno de misas (de 7 a 8 y media), siguiendo la solemne de Requiem, terminando tan piadosas como caritativas exequias con un responso en la propia tumba en donde descansan los restos de la llorada difunta.*

*Ciudadela, 9 Marzo 1926.*

que el verdadero patriotismo consiste en decir la verdad. Pero ¿es que dicen la verdad? No, por cierto. Por agradecer colaboraciones bien pagadas, por preparar viajes futuros, piensan muy equivocados que con hablar mal de España se hacen más gratos a los naturales, o por lo menos pretenden que se les tenga por seres superiores que están sobre el nivel intelectual y moral de España».

Y nosotros mismos hemos oído decir a varios Americanos, refiriéndose a los tales, que los conferenciantes españoles que van a América son, salvo muy honrosas excepciones, de lo peor que sale de España y de Europa: Hace años

era un Blasco Ibañez con sus discursos y ayer Unamuno con ridiculeces. Hoy es un tal Jimenez Asúa catedrático en mal hora de la Universidad Central, vocinglero de la Institución Libre de Enseñanza, exaltado de ideas y antipatriota, a juzgar por sus palabras, que en estos mismos ha recorrido varias ciudades de la Argentina y del Perú, propalando, según nos han referido, tales errores y horrores de España, y lanzando tales invectivas contra su Gobierno; que un buen español, al leerlos en el diario «El Comercio» de Lima, le fué imposible seguir leyendo, e indignado y asqueado rasgó en mil pedazos el papel, brotando de sus

labios un grito de maldición contra la raza de los malos españoles que sólo van a América para hablar mal de España.

Tales son los que, según decir de algún malicioso escritor, parece como que fueran a buscar donde se les conoce poco, la fama que no pueden alcanzar donde se les conoce demasiado. Y de qué manera ¡santos cielos!, rebajando a España, denigrando a España, y casi diría maldiciendo a España; a España, la de Colón, la de Franco! A España la hazañosa entre las naciones; a España, la admirada por los sabios; a España, la más católica y por consiguiente la más civilizada y la más civiliza-

dora!; la de la Inmaculada; la del Cerro de los Angeles; la de Dios!

¡No! no apagarán esas voces—tan débiles y despreciables, como destempladas, salidas de lo más bajo de la tierra—el armonioso y glorioso ruido con que hace vibrar el aire el aleteo de aquellas águilas, que surcan raudamente el espacio, llevando a América el alma de España!

¡Enmudezcan y sepúltese en su ignominiosa bajeza los pigmeos! ¡al cielo, las águilas! ¡Arriba, arriba España! ¡Viva España, la de Colón, la de Franco! ¡Viva la América Española!

S. DE P.



### Locales

#### Conferencias.

El señor Ingeniero de Caminos, Canales y Puertos don Valeriano Ruiz de Guevara, encargado de las Obras Públicas en esta Isla, tiene acordado dar un cursillo de conferencias que irá desarrollando, a medida que sus ocupaciones se lo permitan, en las poblaciones que se indican y sobre las materias señaladas en el siguiente programa:

Comunicaciones de Menorca: 1.ª Comunicaciones interiores. (Merca-

dal).—2.ª Comunicaciones exteriores. —(Mahón).

Política hidráulica: 3.ª Abastecimientos. (Ciudadela). — 4.ª Riegos. (Mercadal).

Política sanitaria: 5.ª Desecaciones, desagüe y alcantarillado. (Mahón).— 6.ª Alimentación. (Ciudadela).

Política cultural: 7.ª Ateneo Universitario.

Oportunamente se anunciará el sitio, día, hora y programa de cada conferencia.

#### Boletín.

Hemos recibido el número corres-

pondiente a Febrero del Boletín Mensual de la Unión Comercial e Industrial de Menorca.

#### Aviso a los cargadores.

El próximo sábado saldrá de Barcelona para ésta el pailebot a motor Vanrell, admitiendo carga en la ciudad condal la Agencia Oliver, Cristina, 5, y en ésta don Miguel Bonet.

#### Los sellos de la Cruz Roja.

Circularán del 15 al 17 de Junio.

Vista la propuesta formulada por el comisario regio de la Asamblea de la Cruz Roja Española, en la que exponía las dificultades de muy diversa índole que no pudieron vencerse a tiempo y que impidieron en absoluto que pudieran ponerse en circulación para el día 1.º del actual Marzo, los sellos conmemorativos de la fun-

dación de la Cruz Roja en España, creados por real decreto de 12 de Octubre de 1925, se ha dispuesto que la fecha señalada para la circulación de los mencionados sellos, tanto en la península y provincias insulares, posesiones del golfo de Guinea, Sahara Occidental y Cabo Juby, como en la zona del Protectorado en Marruecos y oficina del Correo español en Tánger, se traslade a los días 15, 16 y 17 del venidero mes de Junio, en que deberán estar realizadas todas las operaciones previas indispensables a la ejecución de lo mandado en el referido real decreto.

#### Exportación.

A bordo del vapor «Mahón» salido para Palma fueron embarcados 7 vacunos, 49 cerdos y 20 lanares.

En el vapor «Rey Jaime II» fueron embarcados para Barcelona 12 vacu-



nos, 89 lanares, 60 cerdos, 2 mulos, 1 potro, 116 palomas, 12 conejos, 18 pollos, 63 gallinas, 5595 docenas de huevos y 6 cajas con pescado.

Entre los dos citados vapores fueron embarcadas 285 cajas con queso.

### Aumento del precio de las cerillas.

El decreto ley modificando el régimen de venta de cerillas y su fabricación, elevará los precios de las labores.

Las cajas de diez céntimos se venderán a quince.

Las cerillas de madera serán a diez céntimos.

Las llamadas cerillas de cocina quedan al precio de cinco céntimos caja.

### Folleto.

En el gobierno civil de la provincia se han recibido numerosos ejemplares del folleto escrito en Moratalla por el general Primo de Rivera, que lleva por título «Disertación ciudadana» y que va dedicado a los alcaldes de España.

Dicho folleto se vende al precio de 50 céntimos ejemplar, y su producto se destinará a favor de los mutilados de Africa.

### Semanas Santas.

En esta imprenta acaban de recibirse varios ejemplares del «Oficio de Semana Santa y Pascua de Resurrección en latin y castellano unas y otras en castellano y con letra grande.

También se halla en venta «El Santificador de las Fiestas», Evangelio ilustrado por el M. I. Sr. Dr. D. Mariano Vilaseca, Canónigo de la Catedral de Barcelona.

### Misa.

El día 14 del actual a las ocho y media, en la iglesia de San Agustín tendrá lugar la celebración de la Misa anual reglamentaria, en sufragio de los socios difuntos de la «Sección de Caridad y Socorros Mútuos del Círculo Católico». Lo que se anuncia para general conocimiento de los señores socios y familias de los difuntos, suplicándoles su puntual asistencia a tan piadoso acto en pro del eterno descanso de nuestros hermanos.

Ciudadela, 1.º de Marzo de 1926.

LA JUNTA.

## SANTORAL

Miércoles, 10.—Stos. Melitón y Alejandro.—Ayuno sin abstinencia.

Día 10.—Sol sale a las 6'9 pónese a las 5'51.—Luna sale a las 4'9 pónese a las 1'52.

## CULTOS

Miércoles, 10.—En la Sta. I. Catedral: Al anochecer, rezo del Sto. Rosario y sermón cuaresmal por el Muy Ilte. Dr. D. Miguel Dalmedo, Canónigo Doctoral de la misma.

## Extranjero

Nueva York.—Los periódicos anuncian la construcción en Chicago

del mayor hotel del mundo, que se llamará Coolidge, en honor del presidente. Se ha colocado ya la primera piedra, y se espera que el hotel estará terminado el día 1 de mayo de 1927.

Este palacio será el mayor del mundo, pues constará de 25 pisos y con-

tendrá 2.000 habitaciones. Su construcción costará más de cinco millones de dólares (35 millones de pesetas) y estará dotado de todo el confort moderno, tal como se entiende en América, lo que ya es bastante decir.



### De Marruecos

#### Telegrama de Millán Astray al Monarca.

Madrid, 9.—2'30

En Palacio se ha recibido un telegrama del Coronel Millán Astray que dice:

«Señor: Al terminar la segunda operación en la cual he perdido el ojo derecho, sigo con el mismo entusiasmo gritando siempre ¡Viva España! ¡Viva el Rey! ¡Viva la Legión!»

#### Las últimas noticias.

Las últimas noticias dicen que Millán Astray ha experimentado ligera mejoría dentro de la gravedad.

### Militares

#### El mando del Terco al Coronel Liniers.

Madrid, 9.—3'30

Ha marchado a Marruecos con el objeto de hacerse cargo del mando interino del Tercio, el coronel Liniers.

Le despidieron numerosos compañeros y amigos.

### Varias

#### La muerte de Francisco Melgar.

Madrid, 9.—4'00

«La Gaceta del Norte» dedica grandes elogios a la memoria del escritor Francisco Melgar, fallecido en París.

El presidente de la Diputación, al recibir a los periodistas, dedicó también frases de encomio a dicho escritor, a quien conoció personalmente, y se lamentó de la situación económica en que queda su familia.

#### Del extranjero

##### Incendio importante.

Madrid, 9.—5'00

El depósito de los automóviles Citroen, en París, ha sido destruido por un incendio.

#### La exposición ibero-americana.—Concurrirá el Brasil.

Madrid, 9.—6'00

Nuestro representante en la república del Brasil comunica al ministerio de Estado que el ministro del Exterior brasileño ha acordado que su país concorra a la exposición ibero-americana que ha de celebrarse en Sevilla, construyendo un pabellón.

En Abril se votará un importante crédito y se estudiará el proyecto del pabellón.

#### Un telegrama del Gobierno Argentino.

En el Consejo el ministro de Marina dió cuenta de un telegrama que había recibido del Gobierno argentino pidiéndole datos del coste del material del destroyer español «Alsedo», pues con ocasión de la visita de este barco a Buenos Aires, tuvieron ocasión de apreciar su magnífica construcción.

La Argentina desea construir en España un barco del mismo tipo que el «Alsedo», y por ello pide los datos referidos.

También irán a recibirles los jefes de aviación, incluso las escuadrillas de Marruecos.

El recibimiento promete ser grandioso.

## El nuevo Gobierno

### Manifestaciones de Estella.

Madrid, 9.—9'30

El Marqués de Estella conferenció ayer tarde con el encargado de negocios de Alemania.

Al salir de la Presidencia dijo que no tenía noticias de Ginebra.

Indudablemente hoy ha habido importantes conferencias, en las cuales habrán intervenido los representantes de España.

Hemos hecho todo lo posible para mantener un puesto en la Sociedad de Naciones.

Dios ha dispuesto, añadió, la muerte de Millán Astray, el valiente jefe del Tercio, y lamento la propagación de esta noticia.

PRENSA ASOCIADA.

### COTIZACIONES

#### BOLSA DE BARCELONA

TELEGRAMA FACILITADO POR EL BANCO DE MENORCA

Del 8 de Marzo de 1926

Francos . . . . .	25'65
Libras . . . . .	34'52
Dollars . . . . .	7'09
Liras . . . . .	28'60
Marcos . . . . .	0'00
Coronas austriacas . . . . .	0'00
Interior serie A . . . . .	69'80
Exterior serie A . . . . .	85'00
Amortizable 5 p. 3 A. 1920 . . . . .	94'00
Id. C. C. Nor. Pad. 3 p. 3 . . . . .	71'50
Id. Cáceres variable . . . . .	00'00

### Estación Meteorológica de Bajoli

Día 9.—A las ocho

Barómetro . . . . .	773'3
Termómetro a la sombra . . . . .	12'6
Viento . . . . .	Suete
Velocidad del mismo . . . . .	Flojo
Estado del cielo . . . . .	Celejes
Estado del mar . . . . .	Llana
Lluvia en 24 horas . . . . .	0 mm.

## FUMADORES

Usad el papel de fumar MI PAPEL 100 hojas y una artística fototipia por 10 céntimos. De venta en todas partes.



M.P. DEL SAGRADO CORAZÓN DE JESÚS CIUADDELA

¿Quiere recrear su paladar?

Tome usted una copita del acreditado

**ANIS TUNEL**

### El raid Sevilla-Buenos Aires

#### El Rey agradece un donativo.

Madrid, 5.—7'30

El Rey ha teleografiado a la «Casa Ricardo» de Buenos Aires, agradeciendo un donativo de cien mil pesetas para los aviadores españoles.

#### La llegada de los aviadores.—El Rey irá a recibirlos.

Créese que el Rey irá a Palos a recibir a los aviadores.



# TARIFA DE ANUNCIOS

— DE —

# EL IRIS

## ANUNCIOS PUBLICADOS EN SEGUNDA O TERCERA PÁGINA

ANCHO DE UNA COLUMNA		ANCHO DE TRES COLUMNAS	
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones . . .	1'50 Ptas.	Los precios señalados para los de dos; con un veinticinco por ciento de aumento.	
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 de 4 a 6 inserciones . . .	2'50 "		
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 más de 6 inserciones, la inserción . . .	0'35 "		
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones . . .	2'50 "		
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 4 a 6 inserciones . . .	4'00 "		
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, más de 3 inserciones, la inserción . . .	0'60 "		
Más de 10 líneas, a 0'10 la línea por inserción.			
ENTREFILLETES		ANCHO DE CUATRO COLUMNAS	
A 0'10 Ptas. la línea por insert. (n.)		Los precios señalados para los de dos; con un cincuenta por ciento de aumento.	
ANCHO DE DOS COLUMNAS		DE MEDIA PÁGINA	
Hasta seis centímetros:		Por una inserción . . .	15'00 Ptas.
De 1 a 3 inserciones . . .	3'75 "	Por dos inserciones . . .	25'00 "
De 4 a 6 inserciones . . .	6'00 "	Por cada nueva inserción, aumento de	7'00 Ptas.
Más de 6 inserciones, la inserción 1'00.			
Hasta doce centímetros:		DE PÁGINA ENTERA	
Los precios anteriores con un cincuenta por ciento de aumento.		Doble precio que el señalado para los de media página.	
Hasta veinte centímetros:		Los anuncios publicados en primera página, pagarán doble precio que los señalados para los de segunda o tercera.	
Doble precio que para los de seis.		Los publicados en cuarta página pagarán la mitad del precio señalado para los de segunda o tercera.	
		ESQUELAS MORTUORIAS	
		<i>(Primera página)</i>	
		Página entera . . . . .	50'00 Ptas.
		Media página . . . . .	35'00 "
		Un cuarto de página . . . . .	20'00 "
		Del ancho de una columna . . . . .	5'00 "

**Observaciones:** 1.º El importe se cobrará por adelantado. 2.º Si no se expresa claramente la página y los días en que se desea publicar el anuncio éste no será admitido. 3.º Nuestros suscriptores tienen derecho a una rebaja de un veinticinco por ciento sobre los precios señalados. 4.º Para anuncios que tengan que publicarse durante largos períodos de tiempo, v. g. un trimestre, un semestre, un año, etc., precios convencionales.

## SERVICIOS DE LA COMPANIA TRASATLANTICA

VAPORES QUE PRESTARÁN LOS SERVICIOS EN EL MES DE MARZO  
SALVO CONTINGENCIAS

### Línea a Cuba-Méjico

Días 19 de Santander y 21 de Coruña el vapor «Alfonso XIII».

### Línea de New-York-Cuba-Méjico

Días 25 de Barcelona y 30 de Cadiz, el vapor «Montevideo».

### Línea de Venezuela-Colombia

Días 10 de Barcelona y 15 de Cadiz el vapor «Manuel Calvo».

### Línea de Filipinas

Día 24 de Barcelona el vapor «Legazpi».

### Línea de Buenos Aires

Días 4 de Barcelona y el 7 de Cadiz el vapor «Reina Victoria Eugenia».

### Línea a Fernando Poo

Días 15 de Barcelona y el 20 de Cadiz, el vapor «Alicante».

### Viajes extraordinarios

Días 15 de Barcelona, 16 de Valencia, 18 de Málaga y 20 de Cádiz saldrá el vapor «Reina María Cristina» directo para Puerto Rico, New York y Habana.

### — AVISOS IMPORTANTES —

Rebajas a familias y en pasajes de ida y vuelta — Precios convencionales por camarotes especiales — Los vapores tienen instalada la telegrafía sin hilos y aparatos para señales submarinas, estando dotados de los más modernos adelantos, tanto para la seguridad de los viajeros como para su confort y agrado. — Todos los vapores tienen médico y Capellán.

Las comodidades y trato de que disfruta el pasaje de tercera, se mantienen a la altura tradicional de la compañía.

Rebajas en los fletes de exportación. — La compañía hace rebajas de 30 por 100 en los fletes de determinados artículos, de acuerdo con las vigentes disposiciones para el servicio de Comunicaciones Marítimas.

### SERVICIOS COMBINADOS

Esta compañía tiene una red de servicios combinados para los principales puertos servidos por líneas regulares, que le permite admitir pasajeros y carga para: Liverpool y puertos del Mar Báltico y Mar del Norte. — Zanzíbar, Mozambique y Capetown. — Puertos del Asia Menor, Golfo Pérsico, India, Sumatra, Java y Cochinchina. — Australia y Nueva Zelandia. — Ilo Ilo, Cebú, Port Arthur y Vladivostok. — New Orleans, Savannah, Charleston, Georgetown, Baltimore, Filadelfia, Boston, Quebec y Montreal. — Puertos de América Central y Norte América en el Pacífico, de Panamá a San Francisco de California. — Punta Arenas, Coronel y Valparaíso por el Estrecho de Magallanes.

### SERVICIOS COMERCIALES

La Sección que para estos servicios tiene establecida la compañía, se encargará del transporte y exhibición en Ultramar de los Muestrarios que le sean entregados a dicho objeto y de la colocación de los artículos, cuya venta, como ensayo, desean hacer los exportadores.

Agente en Menorca: D. Juan F. Taltavull, Infanta, 22. — MAHON.

## IMPRENTA MASSANET

Se hacen trabajos de todas clases a precios económicos; se venden libros y libretas y otros objetos propios para escritorio.

También se encontrarán novelas, libros de foot-ball, rondays mallorquinas, diarios y recortes muy instructivos para niños.

Acudid y os convenceréis de los precios verdaderamente baratos. Calle José M. Quadrado, 40.

## Fábrica de Jabones

# LA GALIA

propiedad de don José P. Llop, sucesor de A. Espasa.

Los jabones marca La Galia son los más solicitados en Mahón y otros pueblos de la Isla: son los de más rendimiento: son los mejores.

Fábrica dedicada a la elaboración de jabones desde hace más de 60 años.

Depósito: Prieto y Caules, 54. — MAHÓN.

Para encargos, en Ciudadela el trajinero señor Torres que los servirá con la mayor prontitud.

## LOS QUE TENGAN TOS

Ya sea catarral ó de constipado, seca, nerviosa, ronca, fatigosa ó la llamada vulgarmente de sangre, por fuerte y crónica que sea, pueden fácilmente quitársela tomando la antigua y acreditada **PASTA PECTORAL INFALIBLE del Dr. ANDREU DE BARCELONA.**

Al tomar las primeras pastillas se empieza a sentir un gran alivio que sorprende y anima. La garganta y el pecho se suavizan, se produce la expectoración con gran facilidad y la TOS va desapareciendo.

Son tan rápidos y seguros los efectos de estas pastillas que casi siempre desaparece la TOS por completo antes de terminar la primera caja.

Es, pues, el remedio más seguro, cómodo y agradable que se conoce; el más usado en Europa y en América, y finalmente el único que después de 25 años, ni una sola vez ha dejado de producir excelentes resultados.

Los que tienen también ASMA ó SOFOCACIÓN, hallarán un gran remedio con los **OPARRILLOS BALSAMICOS** y los **PAPELES AZOADOS** que insuflan al acto y permiten descansar al instante que se halla privado de dormir. — *Opúsculos gratis.*

Pídanse estos medicamentos en todas las buenas Farmacias.

## BANCO DE MENORCA

Capital: 1.000.000 de pesetas

MAHÓN = CIUDADELA = ALAYOR

Compra venta de valores — Cambios de monedas — Operaciones de Banca — Giros sobre el extranjero.

Abona los siguientes intereses hasta nuevo aviso:

En cuenta corriente a lá vista 2 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de un mes 2 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de tres meses 3 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de seis meses 3 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de doce meses 4 por 100 anual.

CAJA DE AHORROS con libreta desde una peseta a 10.000 pesetas 3 y medio por 100 anual.

Abre cuentas corrientes en moneda extranjera.

